

CLIENT : Marriott MICE
PRODUCT : Print
DATE : 2011

F&B Ad

Headline:

1) In China, we serve the world

處中國 品世界

身在中國 嘗遍世界

2) Around the world in eight cuisines

八種品味環遊世界

other direction:

萬種滋味嘗全球

嘗世界 賞樂無界

MICE Ad

Headline:

Flexibility to host a meeting for 2 or 2000

隨心，策劃2至2000人的會議

2至2000人的會議，有容乃通

2至2000人的會議，

有容乃變，則通

2至2000人的會議，靈活自如

Body copy:

take advantage of one of the biggest range of choices in China. There are forty-nine hotels offering spacious grand ballrooms, private meeting rooms, state-of-the-art audio-visual equipment, superb restaurants and bars, and Event Management teams with truly international experience.

萬豪國際，於中國座擁一系列多元化的會議設施選擇，讓您處處早著先機。四十九間酒店提供寬廣舒適的大型會議廳、私人會議室、演奏會級影聽設備、精選美饌餐廳及餐飲服務，配合我們專業的活動策劃團隊，確保您的會議盡致國際級體驗。

CLIENT : Marriott MICE

PRODUCT : Translation
DATE : 2011

ENGLISH COPY - ASIA VERSION UPDATED BODY COPY

Now, as a Marriott Rewards member, enjoy free high-speed Internet access when you stay at any Marriott International hotel in Asia Pacific. Whether you are experiencing quiet luxury at JW Marriott, discovering something wonderfully new at Renaissance, achieving peak performance at Marriott Hotels & Resorts, or refreshing your thinking at Courtyard by Marriott, we make sure you are always connected...for free. Sign up now, visit MarriottRewards.com

Terms & conditions apply.

SIMPLIFIED CHINESE COPY – CHINA VERSION CURRENT BODY COPY

現在立即成為「萬豪禮賞」酒店計劃會員，於亞太區入住任何萬豪國際酒店，即可免費享用高速上網服務，讓您無論身處寧謐而奢華的JW萬豪，於萬麗探索新奇、道地新體驗，在萬麗酒店及度假酒店好好充電，迎接更多挑戰，或是在萬怡酒店煥發身心，我們都保證您能免費接通網上世界。查詢詳情及登記，請登入MarriottRewards.com.cn

細則及條款適用



歷經殊榮的酒店禮賞計劃
成功旅程背後
免費高速上網
伴左右

即日起成為會員
入住即享免費高速上網

立即成為「萬豪禮賞」酒店計劃會員，於亞太區入住任何萬豪國際酒店，即可免費享用高速上網服務，包括抵達房間後，請與房務人員登記，請登入MarriottRewards.com.cn 細則及條款適用

JW Marriott
JW 萬豪酒店

Renaissance
麗晶酒店

Marriott
Hôtels & Resorts
萬豪酒店及度假酒店

Courtyard
Courtyard by Marriott
萬怡酒店

Marriott
REWARDS
萬豪禮賞

Fig 1: Updated layout for China version